

**HOMEDICS**<sup>®</sup>  
LEADERS IN HEALTH & WELLBEING

✓ Register your product today at  
[www.homedics.co.uk/product-registration](http://www.homedics.co.uk/product-registration)



 **Gel**  
MASSAGE WITH  
REAL FEEL

**SHIATSU FOOT  
MASSAGER** WITH  
HEAT

i n s t r u c t i o n   m a n u a l

GSF-500H-EUX

**3** YEAR guarantee







## FUNCIONES DEL APARATO:

### REVESTIMIENTO INTERNO DESMONTABLE Y LAVABLE

### INTERRUPTOR DE AIRE

- 0 = APAGADO
- 1 = INTENSIDAD BAJA
- 2 = INTENSIDAD MEDIA
- 3 = INTENSIDAD ALTA

### BOTÓN DE ENCEND

1. PULSE UNA VEZ PARA ACTIVAR EL SHIATSU.
2. PULSE NUEVAMENTE PARA ACTIVAR EL SHIATSU + CALOR RELAJANTE.



## INSTRUCCIONES DE USO:

Cerciórese siempre de que el aparato se encuentre en 'APAGADO' antes de insertar el enchufe en el tomacorriente.

1. Enchufe el aparato a un tomacorriente de 220-240V y enciéndalo.
2. Coloque el masajeador en el piso delante de su silla.
3. Ubique sus pies en las aberturas para los 2 pies y sobre los cabezales de masaje giratorios, aplicando el nivel de presión que le resulte cómodo. Se recomienda enfáticamente usar este aparato con calcetines en los pies.
4. Para activar el masaje para pies con Shiatsu, pulse el botón de encendido una vez.
5. Para activar el calor con el masaje, pulse el botón de encendido una segunda vez.
6. Para activar el masaje por compresión de aire tailandés, deslice el interruptor 'AIR' (Aire) de '0' a las posiciones '1', '2' o '3', según la intensidad que necesite:
  - 1 = Intensidad baja
  - 2 = Intensidad media
  - 3 = Intensidad alta
7. Para apagarlo, pulse el botón de encendido hasta que los cabezales de masaje se detengan.

### NOTA:

- Para su seguridad, este aparato cuenta con un dispositivo de apagado automático a los 15 minutos. Esta función no debe considerarse un sustituto del botón 'APAGADO'. Recuerde siempre apagar el aparato cuando no esté en uso.
- NO trate de ponerse de pie en este aparato para masajes. Úselo solo sentado.
- La función de calor sólo funciona cuando está en uso el masaje.
- NO use las funciones de masaje o calor de forma continua durante más de 15 minutos.

## MANTENIMIENTO:

### Limpieza

Desenchufe el aparato y deje que se enfríe antes de limpiarlo. Limpie sólo con una esponja suave y ligeramente húmeda.

- Evite el contacto del aparato con el agua o cualquier otro líquido.
- No lo sumerja en ningún líquido para limpiarlo.
- Para limpiar no use nunca limpiadores abrasivos, cepillos, limpiador de cristal o muebles, disolvente de pintura etc.

### Para lavar los calcetines internos

- Suelte con cuidado las lengüetas con Velcro y saque los 'calcetines' deslizándolos.
- Siga las instrucciones en la etiqueta de lavado.
- Una vez secos, tenga cuidado al volver a insertar los 'calcetines' deslizándolos hastacolocarlos en su lugar y volviendo a ajustar las lengüetas de Velcro.

### Almacén

Guarde el aparato en su caja o en un lugar seguro, seco y frío. Para evitar roturas, NO envuelva el cable eléctrico alrededor del aparato ni lo cuelgue por el cable.



## CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

### INSERTI STACCABILI LAVABILI

#### SELETTORE ARIA

- 0 = SPENTO
- 1 = BASSA INTENSITÀ
- 2 = MEDIA INTENSITÀ
- 3 = ALTA INTENSITÀ




#### TASTO DI ACCENSIONE/SPEGNIMEN

1. PREMERE UNA VOLTA PER ATTIVARE L'OPZIONE SHIATSU GEL.
2. PREMERE NUOVAMENTE PER L'OPZIONE SHIATSU + CALORE DISTENSIVO.



## ISTRUZIONI PER L'USO

Controllare sempre che l'apparecchio sia impostato su 'SPENTO' prima di inserire la spina in una presa di alimentazione.

1. Collegare l'apparecchio a una presa di rete da 220-240 V e accenderlo.
2. Posizionare il massaggiatore sul pavimento davanti ad una sedia/poltrona.
3. Posizionare i piedi nelle 2 apposite aperture e sulle testine rotanti, applicando una lieve pressione per dare sollievo ai piedi. Si raccomanda di indossare le calze quando si utilizza questo apparecchio.
4. Per attivare il massaggio plantare Shiatsu con testine in gel, premere una volta il tasto di accensione/spengimento .
5. Per attivare anche la funzione termica, premere il tasto di accensione/spengimento  una seconda volta.
6. Per attivare il massaggio ad aria compressa stile thailandese, portare il selettore 'AIR' da '0' alle posizioni '1', '2' o '3' in base all'intensità desiderata:
  - 1 = Bassa intensità
  - 2 = Media intensità
  - 3 = Alta intensità
7. Per spegnere il prodotto, tenere premuto il tasto di accensione/spengimento  fino a quando le testine di massaggio si fermano.

#### NOTE:

- Per ragioni di sicurezza, il prodotto si spegne automaticamente dopo 15 minuti. Questa funzione non sostituisce la procedura di spegnimento manuale del prodotto. Ricordarsi sempre di spegnere il prodotto quando non viene utilizzato.
- NON tentare di mettersi in piedi su questo massaggiapiedi. Usare il prodotto solo da seduti.

- La funzione termica si attiva solo quando il massaggio è in funzione.
- NON utilizzare la funzione di massaggio o termomassaggio continuamente per più di 15 minuti.

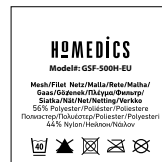
## MANUTENZIONE

### Pulizia

- Scollegare il prodotto dalla presa e lasciarlo raffreddare prima di procedere alla pulizia. Pulire solo con una spugna morbida e leggermente inumidita.
- Evitare sempre che il prodotto entri a contatto con acqua o altri liquidi.
  - Non pulire mai il prodotto immergendolo in liquidi.
  - Non pulire mai il prodotto con detersivi abrasivi, spazzole, prodotti per la pulizia di vetro/mobili, solventi per vernici ecc.

### Per lavare gli inserti a forma di pantofole

- Staccare delicatamente le linguette a strappo e sfilare gli inserti.
- Seguire le istruzioni riportate sull'etichetta di lavaggio.
- Una volta asciutti, rimettere con cura gli inserti in posizione e fissarli con le linguette a strappo.



### Conservazione

Riporre il prodotto nella sua confezione originale o conservarlo in un luogo fresco, asciutto e sicuro.

Per evitare danni, si raccomanda di NON avvolgere il cavo attorno al prodotto. NON appendere il prodotto dal cavo elettrico.

## FUNÇÕES DO APARELHO:

### APLICAÇÕES LAVÁVEIS E AMOVÍVEIS

### INTERRUPTOR AIR (AR)

0 = DESLIGADO

1 = BAIXA INTENSIDADE

2 = MÉDIA INTENSIDADE

3 = ALTA INTENSIDADE

### BOTÃO LIGA/DESLIGA




1. PREMIR UMA VEZ PARA ACTIVAR O SHIATSU.

2. PREMIR OUTRA VEZ PARA SHIATSU + CALOR CALMANTE.



## FUNÇÕES DO APARELHO:

Assegurar sempre que o aparelho está regulado para "DESLIGADO" antes de introduzir a ficha na tomada.

1. Ligar o aparelho a uma tomada de 220-240V e carregar no botão de ligar.
2. Colocar o massajador no chão em frente à sua cadeira.
3. Colocar os pés nas duas aberturas e sobre as cabeças de massagem rotativas, aplicando um nível de pressão que seja confortável. Recomenda-se vivamente o uso de meias quando se utilizar este aparelho.
4. Para activar a massagem de pés com Shiatsu, premir o botão liga/desliga  uma vez.
5. Para activar a massagem térmica, premir o botão liga/desliga uma  segunda vez.
6. Para activar a massagem por compressão pneumática tailandesa, avance o interruptor AIR da posição "0" para as posições "1", "2" ou "3", dependendo da intensidade pretendida:
  - 1 = Baixa intensidade
  - 2 = Média intensidade
  - 3 = Alta intensidade
7. Para desligar, premir o botão liga/desliga  até as cabeças de massagem pararem.

### NOTA:

- Para sua segurança, o aparelho desliga-se automaticamente ao fim de 15 minutos de funcionamento. Esta função não deve ser considerada como substituta da função de 'DESLIGAR'. Lembrar sempre de desligar o aparelho quando não estiver em funcionamento.
- NÃO se ponha de pé sobre este aparelho de massagens. Use-o apenas sentado(a).

- A função de calor só funciona quando a massagem está em uso.
- NÃO use as funções de massagem ou calor de forma contínua durante mais de 15 minutos.

## MANUTENÇÃO:

### Limpeza

- Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer antes de limpá-lo. Limpe-o apenas com uma esponja suave e ligeiramente húmida.
- Evite o contacto do aparelho com a água ou qualquer outro líquido.
  - Não o mergulhe em nenhum líquido para o limpar.
  - Para o limpar nunca use produtos de limpeza abrasivos, escovas, limpa vidros ou móveis, solventes de tinta etc.

### Para lavar as aplicações para os pés

- Libertar delicadamente as patilhas de Velcro e extrair as aplicações.
- Seguir as instruções da etiqueta de lavagem.
- Depois de secarem, cuidado ao reinstalar as aplicações, inserindo-as no devido lugar e prendendo as patilhas de Velcro



### Armazenagem

Guarde o aparelho na sua caixa ou num lugar seguro, seco e fresco. Para evitar roturas, NÃO enrole o cabo eléctrico em volta do aparelho nem o suspenda pelo cabo.

## PRODUCTKENMERKEN:

### WASBARE, UITNEEMBARE VOERINGDELEN

### LUCHTSCHAKELAAR

- 0 = UIT
- 1 = LAGE INTENSITEIT
- 2 = NORMALE INTENSITEIT
- 3 = HOGE INTENSITEIT




### STROOMSCHAKELAAR

1. DRUK EENMAAL OP DEZE KNOP OM GEL SHIATSU TE ACTIVEREN.
2. DRUK NOGMAALS OP DE KNOP VOOR GEL SHIATSU + KALMERENDE WARMTE.



## GEbruiksaanwijzing :

Controleer altijd dat het apparaat is uitgeschakeld alvorens de stekker in het stopcontact te steken.

1. Steek de stekker van het apparaat in een stopcontact van 230 volt en zet het aan.
2. Zet de massager voor uw stoel op de vloer.
3. Plaats uw voeten in de twee voetopeningen en op de roterende massagekoppen en pas net zoveel druk toe als comfortabel voor u is. Het wordt met klem aangeraden dit apparaat met sokken aan te gebruiken.
4. Activeer de shiatsu gel voetmassage door eenmaal op de stroomschakelaar  te drukken.
5. Druk nogmaals op de stroomschakelaar  om de warmtefunctie te activeren.
6. Schuif de 'AIR'-schakelaar (luchtschakelaar) van de stand '0' in de stand '1', '2' of '3' (afhankelijk van de gewenste intensiteit) om de Thaise luchtdrukmassage te activeren:
  - 1 = Lage intensiteit
  - 2 = Normale intensiteit
  - 3 = Hoge intensiteit
7. Zet het apparaat uit door de stroomschakelaar  ingedrukt te houden totdat de massagekoppen niet meer vibreren.

### LET OP!

- Voor uw veiligheid is dit apparaat voorzien van een functie waarmee het na 15 minuten automatisch wordt uitgeschakeld. Deze functie mag niet worden beschouwd als een vervanging voor het uitschakelen van het apparaat. U dient het apparaat altijd uit te schakelen wanneer u het niet gebruikt.
- NOOIT proberen om op de voet massager te staan. Het apparaat alleen zittend gebruiken.

- De warmtefunctie werkt alleen wanneer de massager in gebruik is.
- De massage- of warmtefuncties NOOIT langer dan 20 minuten onafgebroken gebruiken.

## ONDERHOUD :

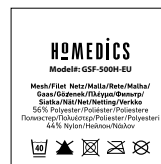
### Reinigen

Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het afkoelen alvorens het te reinigen. Het mag alleen met een zachte, enigszins vochtige spons worden gereinigd.

- Nooit water of andere vloeistoffen in contact laten komen met het apparaat.
- Nooit in een vloeistof dompelen om het te reinigen.
- Het apparaat nooit reinigen met schuurmiddelen, borstels, glas- of meubelpoetsmiddel, verfverduuners enz.

### De uitneembare voering wassen

- Maak het klittenband voorzichtig los en schuif de voeringdelen naar buiten.
- Volg de instructies op het wasetiket.
- Wacht tot de voeringdelen droog zijn, schuif ze daarna voorzichtig in het apparaat en zet ze weer vast met het klittenband.



### Opslag

Stop het apparaat in zijn doos of leg het op een veilige, droge en koude plek. Voorkom dat het scherpe randen of spitse voorwerpen raakt, die het stoffen oppervlak zouden kunnen beschadigen of doorboren. Om defecten te voorkomen, het netsnoer NOOIT om het apparaat wikkelen. De eenheid NOOIT aan het elektrische snoer ophangen.

## PRODUKTEGENSKAPER:

### UTTAKBARE INNSATSER SOM KAN VASKES

#### LUFTBRYTER

0 = AV

L = LAV INTENSITET

M = MIDDELS INTENSITET

H = HØY INTENSITET




#### STRØMKNAPP

1. TRYKK EN GANG FOR Å AKTIVERE SHIATSU.
2. TRYKK PÅ NYTT FOR SHIATSU + LINDRENDE VARME.



## BRUKERVEILEDNING :

Sørg alltid for at apparatet er satt på 'AV' før støpslet settes i strømkontakten.

1. Sett støpselet i en 220-240 V strømkontakt og slå på strømmen.
2. Sett massasjeapparatet på gulvet foran stolen din.
3. Settr føttene i de to fot-åpningene og over de roterende massasjehodene, og anvend et trykk som føles komfortabelt for deg. Det anbefales på det sterkeste at dette apparatet brukes med fotsokker.
4. For å aktivere Shiatsu fotmassasje, trykk på strømknappen  en gang.
5. For å aktivere varme sammen med massasje, trykk på strømknappen  en gang til.
6. For å aktivere Thai luftkompresjonsmassasje, skyv 'AIR'-bryteren (luft) fra '0' til posisjon '1', '2' eller '3' avhengig av ønsket intensitet:
  - 1 = Lav intensitet
  - 2 = Middels intensitet
  - 3 = Høy intensitet
7. For å slå av, trykk på strømknappen  til massasjehodene stopper.

#### NOTE:

- Dette apparatet har en 15-minutters automatisk utkopling for sikkerhetsmessige grunner. Denne egenskapen skal ikke vurderes som en erstatning for 'AV'. Husk alltid å slå av apparatet når det ikke er i bruk.
- IKKE forsøk å stå på fotmassasjeapparatet. Skal kun brukes i sittende stilling.
- Varmefunksjonen vil kun fungere når massasje-funksjonen er i bruk.
- Massasje- eller varmfunksjonen må IKKE brukes kontinuerlig i mer enn 15 minutter.

## VEDLIKEHOLD:

### Rengjøring

Trekk ut støpselet og la apparatet nedkjøle for rengjøring. Gjør rent kun med en myk svamp som er litt fuktig.

- La aldri vann eller andre væsker komme i kontakt med apparatet.
- Skal ikke senkes ned i noe væske under rengjøring.
- Det må aldri brukes abrasive rensedmidler, børster, polermiddel for glass/møbel, malingstynner osv. til rengjøring.

### Slik vasker du innsatssokkene

- Utløsl borrelåsklaffene forsiktig og trekk ut 'sokkene'.
- Følg vaskeinstruksjonene på merket.
- Når tørre, sett 'sokkene' forsiktig tilbake ved å skyve dem på plass og sikre med borrelåsklaffene



### Lagring

Oppbevar apparatet i originalesken eller på et trygt, tørt og kjølig sted.

For å unngå brekkasje må IKKE strømledningen vikles rundt apparatet.

Enheten må IKKE henges etter

strømledningen.

## LAITTEEN OMINAISUUDET:

### PESTÄVÄT, IRROTETTAVAT "TOSSUT"

#### ILMA-KYTKIN

0 = POIS

1 = KEVYT HIERONTA

2 = KOHTALAINEN HIERONTA

3 = VOIMAKAS HIERONTA

#### VIRTAPAINIKE




1. YKSI PAINALLUS KYTKEE SHIATSU -HIERONNAN PÄÄLLE.

2. TOINEN PAINALLUS



## KÄYTTÖOHJEET :

Varmista aina, että virtapainike on 'POIS' päältä -asennossa, ennen kuin liität pistokkeen pistorasiaan.

1. Liitä laite 220–240 voltin virtalähteeseen ja kytke päälle.
2. Aseta hierontalaite lattialle istuimesi eteen.
3. Aseta jalkasi jalka-aukkojen sisälle pyörivien hierontapäiden päälle ja paina sen verran, mikä tuntuu mukavalta. On suositeltavaa liottaa jalkoja ennen tämän laitteen käyttöä.
4. Käynnistä shiatsu -hieronta painamalla  -virtapainiketta kerran.
5. Jos haluat lämpöä hieronnan yhteydessä, paina  -virtapainiketta toisen kerran.
6. Jos haluat Thai-paineilmahierontaa, siirrä AIR-kytkin 0-asennosta asentoon 1, 2 tai 3 riippuen haluamastasi hierontavoimakkuudesta.
  - 1 = kevyt hieronta
  - 2 = kohtalainen hieronta
  - 3 = voimakas hieronta
7. Kun haluat sammuttaa laitteen, paina  -virtapainiketta, kunnes hierontapäät pysähtyvät.

#### HUOMAUTUS:

- Laite sammuu automaattisesti 15 minuutin kuluttua turvallisuussyistä. Tämä toiminto ei katkaise virtaa eikä sitä tule käyttää sen korvikkeena. Muista aina kytkeä virta pois laitteesta, kun se ei ole käytössä.
- ÄLÄ seiso jalkahierontalaitteessa. Käytä sitä vain istuessa.
- Lämpötoiminto toimii vain silloin kun hierontatoiminto on käytössä.
- ÄLÄ käytä hieronta- tai lämpötoimintoa 15 minuuttia pidempään yhdellä kerralla.

## KUNNOSSAPITO:

### Puhdistus

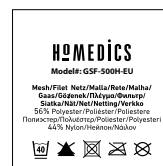
Irrota pistoke seinästä ja anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista.

Puhdista ainoastaan pehmeällä, hieman kostealla sienellä.

- Älä koskaan anna veden tai muiden nesteiden päästä kosketukseen laitteen kanssa.
- Älä upota mihinkään nesteeseen puhdistamista varten.
- Älä koskaan käytä hankaavia puhdistusaineita, harjoja, lasin / huonekalun kiillotusaineita, maalin ohentimia jne. puhdistukseen.

### Tossujen pesuohjeet

- Irrota tarranauhakiinnikkeet varovasti ja vedä "tossut" ulos.
- Noudata pesulapussa olevia ohjeita.
- Kun tossut ovat kuivuneet, laita ne varovasti paikoilleen ja kiinnitä tarranauhakiinnikkeillä.



### Säilytys

Aseta laite omaan laatikoonsa turvalliseen, kuivaan ja viileään paikkaan. Rikkoutumisen välttämiseksi ÄLÄ kääri virtajohtoa laitteen ympärille. ÄLÄ ripusta laitetta johdosta.

## PRODUKTFUNKTIONER:

### TVÄTTBARA URTAGBARA ILÄGG

### LUFTKONTAKT

0 = AV

1 = LÅG INTENSITET

2 = MEDIUM INTENSITET

3 = HÖG INTENSITET




### AKTIVERINGSKNAPP

1. TRYCK EN GÅNG FÖR ATT AKTIVERA SHIATSU.
2. TRYCK IGEN FÖR SHIATSU + LINDRANDE VÄRME.



## BRUKSANVISNING:

Se alltid till att enheten är 'AV' innan du sätter i elsladden.

1. Sätt i elsladden i ett 220-240V eluttag och aktivera.
2. Placera massageenheten på golvet framför din stol.
3. Placera dina fötter i de 2 fotöppningarna och över de roterande massagehuvudena, applicera den mängd tryck du tycker känns komfortabelt för dig. Det rekommenderas att du använder denna enheten med strumpor på fötterna.
4. För att aktivera fotmassagen med Shiatsu, tryck på aktiveringsknappen  en gång.
5. För att aktivera värme med massagen, tryck på aktiveringsknappen  knappen en gång till.
6. För att aktivera Thai lufttrycksmassagen, dra "AIR"-kontakten från "0" till positioner "1", "2" eller "3" beroende på den intensitet du önskar:
  - 1 = Låg intensitet
  - 2 = Medium intensitet
  - 3 = Hög intensitet
7. För att stänga av, tryck på aktiveringsknappen tills  massagehuvudena slutar röra sig.

### OBS!

- Det finns en 15 minuter automatisk avstängningsfunktion på denna enhet för din säkerhet. Denna funktion bör inte anses som en ersättning för 'AV'. Kom alltid ihåg att stänga av enheten när den inte används.
- Försök INTE att stå i fotmassageenheten. Använd endast då du sitter ner.
- Värmefunktionen fungerar endast om massageenheten är i drift.
- Använd INTE massage- eller värmefunktionerna kontinuerligt under mer än 15 minuter.

## UNDERHÅLL:

### Rengöring

Stäng av enheten och låt den svalna innan rengöring. Rengör endast med en mjuk, något fuktad svamp.

- Låt aldrig vatten eller någon annan vätska komma i kontakt med enheten.
- Sänk inte ner i någon vätska för att rengöra.
- Använd aldrig slipande rengöringsmedel, glas/möbelpolish, förtunningsmedel med mera för att rengöra

### För att tvätta isättssockorna

- Lossa försiktigt kardborretabbarna och dra ut "sockorna".
- Följ instruktionerna på tvättlappen.
- När de har torkat, placera försiktigt tillbaka "sockorna" genom att låta dem glida på plats och fästa dem med kardborretabbarna.



### Förvaring

Placera massageenheten i sin låda eller på en säker, torr och sval plats. För att undvika att den går sönder, linda INTE elsladden runt enheten. Låt INTE enheten hänga i elsladden.

## PRODUKTFUNKTIONER:

### VASKBARE GENUDTAGELIGE INDLÆG

#### LUFTKONTAKT

0 = SLUK

1 = LAV INTENSITET

2 = MEDIUM INTENSITET

3 = HØJ INTENSITET

#### TÆND-/SLUKKONTAKT




1. TRYK ÉN GANG FOR AT AKTIVERE SHIATSU.

2. TRYK EN GANG MERE FOR SHIATSU + LINDRENDE VARME.



## BRUGSVEJLEDNING :

Sørg altid for, at apparatet er sat til 'SLUK', før strømmen sluttes til.

1. Sæt apparatet i en 220-240V stikkontakt og tænd for det.
2. Anbring massageapparatet på gulvet foran din stol.
3. Anbring dine fødder i de 2 åbninger og over de roterende massagehoveder. Tryk ned, så du føler, det er behagelige. Vi anbefaler klart, at apparatet bruges med sokker på.
4. Aktivér Shiatsu fodmassageapparatet ved at trykke én gang på tænd-/slukknappen .
5. Aktivér varme sammen med massagen ved at trykke en gang mere på tænd-/slukknappen .
6. Aktivér Thai luftkompressionsmassagen ved at bevæge 'AIR'-kontakten fra '0' til positionerne '1', '2' eller '3' alt efter, hvilken intensitet du ønsker:
  - 1 = Lav Intensitet
  - 2 = Medium Intensitet
  - 3 = Høj Intensitet
7. Sluk for apparatet ved at trykke på tænd-/slukknappen , indtil massagehovederne holder op med at bevæge sig.

#### BEMÆRK:

- Dette apparat slukker automatisk efter 15 minutter for din sikkerheds skyld. Denne funktion bør dog ikke anvendes i stedet for 'SLUK'. Husk altid at slukke for apparatet, når det ikke er i brug.
- Man MÅ IKKE forsøge at stå på dette fodmassageapparat. Må kun bruges i siddende tilstand.
- Varmefunktionen virker kun, når massageapparatet er i brug.
- Massageapparatet eller dets varmekontroller MÅ IKKE bruges kontinuerligt i længere end 15 minutter ad gangen.

## VEDLIGEHOLDELSE:

### Rengøring

Tag stikket ud af stikkontakten og lad apparatet køle af, før det rengøres. Må kun rengøres med en blød og let fugtig svamp.

- Apparatet må aldrig komme i kontakt med vand eller andre væsker.
- Apparatet må ikke nedsænkes i væske for at rengøre det.
- Der må aldrig bruges slibemidler, børster, glas- / møbelpolermidler, fortynder etc. til rengøring.

### Således vaskes 'indlægsokkerne'

- Frigør forsigtigt velcrobåndene og træk ud i 'sokkerne'.
- Følg vaskeanvisningerne.
- Når 'sokkerne' er tørre, skal du forsigtigt føre dem på plads og fastgøre velcrobåndene igen.

### Opbevaring

Placér apparatet i sin boks eller på et sikkert, tørt og køligt sted.

For at undgå at den bliver ødelagt, må ledningen IKKE vikles rundt om apparatet. Apparatet må IKKE hænges op i ledningen.



## ÜRÜN ÖZELLİKLERİ:

**YIKANABİLİR  
ÇIKARTILABİLİR AYAK  
BÖLMESİ ÇORAPLARI**

### HAVA ANAHTARI

- 0 = KAPALI  
1 = DÜŞÜK YOĞUNLUK  
2 = ORTA YOĞUNLUK  
3 = YÜKSEK YOĞUNLUK

### GÜÇ DÜĞMESİ

1. SHIATSU'YU ÇALIŞTIRMAK İÇİN BİR KEZ BASIN.
2. SHIATSU VE RAHATLATICI ISI İÇİN TEKRAR BASIN.



## KULLANIM TALİMATLARI:

Ana şebeke elektrik prizine takılmadan önce cihazın 'KAPALI' konumda olduğundan her zaman emin olun.

1. Aleti 220-240V ana şebeke prizine takın ve açın.
2. Masaj aletini zemin üzerinde koltuğunuzun önüne yerleştirin.
3. Ayaklarınızı ayak bölümüne ve döner masaj başlıklarının üzerine yerleştirin, kendinizi rahat hissedeceğiniz düzeyde basınç uygulayın. Bu cihazın çoraplı ayaklarla kullanılması önemle tavsiye olunur.
4. Shiatsu ayak masajını çalıştırmak için **⏻** güç düğmesine bir kez basın.
5. Masajla birlikte ısı özelliğini etkinleştirmek için **⏻** güç düğmesine ikinci defa basın.
6. Tayland hava tazyik masajını çalıştırmak için AIR (HAVA) anahtarını istediğiniz yoğunluğa göre 0 konumundan 1, 2 veya 3 konumuna getirin:  
1 = Düşük Yoğunluk  
2 = Orta Yoğunluk  
3 = Yüksek Yoğunluk
7. Kapatmak için **⏻** güç düğmesine masaj başlıkları duruncaya kadar basın.

### NOT:

- Bu alette sizin güvenliğiniz için 15 dakikada otomatik kapanma özelliği bulunmaktadır. Bu özellik 'KAPAT' fonksiyonunun yerine kullanılmamalıdır. Kullanılmadığında aleti her zaman kapalı tutmayı unutmayın.
- Bu Ayak Masaj Aleti üzerinde ayakta durmaya ÇALIŞMAYIN. Yalnızca otururken kullanın.
- Isı fonksiyonu yalnızca masaj yapılırken çalışacaktır.
- Masaj veya ısı fonksiyonlarını 15 dakikadan daha uzun süre KULLANMAYIN.

## BAKIM:

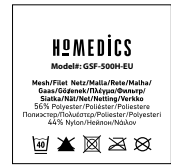
### Temizleme

Temizlemeye başlamadan önce aygıtın fişini prizden çıkarın ve soğumasını bekleyin. Yalnızca yumuşak, hafifçe nemlendirilmiş bir süngerle temizleyin.

- Asla su veya diğer sıvıların aygıtı temas etmesine izin vermeyin.
- Temizlemek için herhangi bir sıvıya batırmayın.
- Temizlemek için asla aşındırıcı temizlik malzemeleri, fırça, cam/çesya cilası, boya inceltici tiner gibi maddeler kullanmayın.

### Ayak bölümü çoraplarını yıkama

- Çırt ırtlı bantları yavaşça sökün ve ayak bölümü çoraplarını dışarı çıkartın.
- Yıkama etiketindeki talimatlar uyun.
- Kuruduklarında, ayak bölümü çoraplarını yerine yerleştirip, çirt ırt bantlarıyla sağlaştırtın.



### Saklama

Aygıtı kutusuna veya güvenli, kuru, serin bir yere koyun. Kırılmasını önlemek için, elektrik kablosunu aygıtın etrafına SARMAYIN. Aygıtı kablosundan ASMAYIN.

## ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:

### ΠΛΕΝΟΜΕΝΑ ΑΦΑΙΡΟΥΜΕΝΑ ΞΘΕΤΑ

#### ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΑΕΡΑ

- 0 = ΣΒΗΣΤΟΣ  
1 = ΧΑΜΗΛΗ ΕΝΤΑΣΗ  
2 = ΜΕΣΑΙΑ ΕΝΤΑΣΗ  
3 = ΥΨΗΛΗ ΕΝΤΑΣΗ

#### ΚΟΥΜΠΙ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ

1. ΠΑΤΗΣΤΕ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΓΙΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΜΑΣΑΖ ΜΕ ΤΖΕΛ SHIATSU.
2. ΠΑΤΗΣΤΕ ΆΛΛΗ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΓΙΑ ΜΑΣΑΖ ΜΕ ΤΖΕΛ SHIATSU + ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΠΟΥ ΑΝΑΚΟΦΥΖΕΙ.



## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:

Πάντα να βεβαιώνετε ότι η συσκευή είναι σβηστή, πριν συνδέσετε το φις σε πρίζα ηλεκτρικού.

1. Συνδέστε τη συσκευή σε μια πρίζα ηλεκτρικού 220-240V και ανάψτε τη συσκευή.
2. Τοποθετήστε τη συσκευή μασάζ στο δάπεδο, μπροστά από το κάθισμά σας.
3. Τοποθετήστε τα πέλματά σας στα 2 ανοίγματα για τα πόδια και επάνω από τις κεφαλές περιστροφικού μασάζ, εφαρμόζοντας όση πίεση σας κάνει να αισθανόσαστε άνετα. Συνιστάται ανεπιφύλακτα να φοράτε κάλτσες όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
4. Για να ενεργοποιήσετε το μασάζ πελμάτων με τζελ Shiatsu, πατήστε μία φορά το κουμπί τροφοδοσίας  $\odot$ .
5. Για να ενεργοποιήσετε τη ζέστη μαζί με το μασάζ, πατήστε άλλη μία φορά το κουμπί τροφοδοσίας  $\odot$ .
6. Για να ενεργοποιήσετε το ταϊλάνδέζικο μασάζ με συμπίεση αέρα, σύρετε τον διακόπτη 'AIR' σε μια από τις θέσεις '1', '2' ή '3', ανάλογα με την ένταση που επιθυμείτε:  
1 = Χαμηλή ένταση  
2 = Μεσαία ένταση  
3 = Υψηλή ένταση
7. Για να το απενεργοποιήσετε, πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας  $\odot$  μέχρι να σταματήσουν να κινούνται οι κεφαλές μασάζ.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Η λειτουργία της συσκευής τερματίζεται αυτόματα μετά από 15 λεπτά, για λόγους ασφαλείας. Αυτή η δυνατότητα δεν πρέπει να θεωρείται υποκατάστατο της κανονικής διαδικασίας σβήσιματος της συσκευής. Πάντα να θυμάστε να σβήνετε τη συσκευή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- ΜΗΝ προσπαθήσετε να σταθείτε επάνω σε αυτήν τη συσκευή μασάζ ποδιών. Χρησιμοποιείτε τη μόνο καθιστό.

- Η λειτουργία θέρμανσης ενεργοποιείται μόνο όταν χρησιμοποιείται η λειτουργία μασάζ.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τη λειτουργία μασάζ ή θέρμανσης συνεχώς για περισσότερα από 15 λεπτά.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

### Καθαρισμός

Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε την να κρυώσει πριν την καθαρίσετε. Καθαρίζετε μόνο με ένα μαλακό, ελαφρά νωπό σφουγγάρι.

- Ποτέ μην επιτρέπετε την επαφή της συσκευής με νερό ή άλλα υγρά.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε οποιοδήποτε υγρό για να την καθαρίσετε.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά, βούρτσες, γυαλιστικό γυαλιών / επίπλων, διαλυτικό κ.λπ. για να καθαρίσετε τη συσκευή.

### Για να πλύνετε τα αφαιρούμενα ένθετα-κάλτσες

- Ανοίξτε προσεκτικά τα κλεισίματα με Velcro και αφαιρέστε τις 'κάλτσες', τραβώντας τις προς τα έξω.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες πλυσίματος στην ετικέτα.
- Αφού στεγνώσουν, επανατοποθετήστε τις 'κάλτσες' προσεκτικά, τοποθετώντας τις ξανά στη θέση τους και στερεώνοντας τα κλεισίματα Velcro

### Φύλαξη

Τοποθετείτε τη συσκευή μέσα στο κουτί της σε ασφαλές, στεγνό και κρύο μέρος. Για μην κοπεί το καλώδιο τροφοδοσίας, ΜΗΝ το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή. ΜΗΝ κρεμάτε τη συσκευή από το καλώδιο τροφοδοσίας της.



## СВОЙСТВА ПРИБОРА:

### СЪЕМНЫЕ МОЮЩИЕСЯ ВКЛАДКИ

### ВОЗДУШНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ

0 = ВЫКЛ.

1 = НИЗКАЯ ИНТЕНСИВНОСТЬ

2 = СРЕДНЯЯ ИНТЕНСИВНОСТЬ

3 = ВЫСОКАЯ ИНТЕНСИВНОСТЬ

### КНОПКА ПИТАНИЯ

1. НАЖМИТЕ КНОПКУ ОДИН РАЗ, ЧТОБЫ ВКЛЮЧИТЬ ГЕЛЕВЫЙ ШИАЦУ-МАССАЖЕР.
2. НАЖМИТЕ КНОПКУ ЕЩЕ РАЗ, ЧТОБЫ ПРИВЕСТИ В ДЕЙСТВИЕ ФУНКЦИЮ РАССЛАБЛЯЮЩЕГО ПРОГРЕВА ПРИ ГЕЛЕВОМ ШИАЦУ-МАССАЖЕ.



## ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ:

Перед тем, как подключить вилку устройства к розетке электрической сети, необходимо обязательно убедиться, что выключатель питания установлен в положение 'Выкл.'.

1. Подключите устройство к розетке электрической сети 220-240 В и включите его.
2. Поставьте массажер на полу перед стулом.
3. Поместите ступни в 2 отверстия для ног с вращающимися массажными головками, прилагая комфортный уровень давления. Настоятельно рекомендуется, чтобы при использовании прибора ноги находились на вкладках-стелках.
4. Чтобы включить гелевый шиацу-массажер для ступней ног, один раз нажмите кнопку питания.
5. Чтобы привести в действие функцию прогрева при массаже, нажмите кнопку питания второй раз.
6. Для включения программы тайского пневмокомпрессионного массажа переместите воздушный переключатель в положение 1, 2 или 3 в зависимости от желаемой интенсивности массажа:
  - 1 = Низкая интенсивность
  - 2 = Средняя интенсивность
  - 3 = Высокая интенсивность
7. Чтобы отключить прибор, нажимайте кнопку питания до тех пор, пока массажные головки не останутся.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Прибор автоматически отключается через 15 минут в целях безопасности. Это функция не должна рассматриваться в качестве замены функции отключения. Не забывайте отключить прибор, если он не используется.
- НЕ пытайтесь встать (стоять) на этом массажере для ступней ног. Используйте его только тогда, когда Вы сидите.

- Функция прогрева будет работать только тогда, когда используется массаж.
- НЕ используйте функции массажа или прогрева непрерывно более 15 минут.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

### Очистка

Отсоедините прибор от розетки и дайте ему остыть перед очисткой. Очищайте прибор только мягкой, слегка влажной губкой.

- Никогда не позволяйте воде или любым другим жидкостям прийти в соприкосновение (соприкасаться) с прибором.
- Не погружайте прибор ни в какую жидкость для очистки.
- Никогда не используйте для очистки абразивные очистители, щетки, средства для полировки мебели/стекла, разбавители для краски и т.п.

### Стирка вкладок-стелек

- Аккуратно отстегните липучки и извлеките вкладки-стельки.
- Следуйте инструкциям на этикетке.
- Когда вкладки высохнут, вставьте их на место и закрепите липучками



### Хранение

Поместите прибор в его упаковку или в безопасное, сухое, прохладное место.

Во избежание поломки НЕ оборачивайте провод вокруг прибора и НЕ вешайте его за провод.

## FUNKCJE PRODUKTU:

### WYJMOWANE WKŁADKI PRZEZNACZONE DO PRANIA

### PRZEŁĄCZNIK POWIETRZA (AIR)

0 = WYŁ.

1 = NISKA INTENSYWNOŚĆ

2 = ŚREDNIA INTENSYWNOŚĆ

3 = WYSOKA INTENSYWNOŚĆ




### PRZYCIŚK ZASILANIA

1. NACISNĄĆ JEDNOKROTNIE, ABY WŁĄCZYĆ URZĄDZENIE SHIATSU.
2. NACISNĄĆ PONOWNIE, ABY WŁĄCZYĆ URZĄDZENIE SHIATSU + DZIAŁAJĄCE KOJĄCO CIEPŁO.



## INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA:

Przed podłączeniem wtyczki do gniazdka sieciowego należy zawsze sprawdzić, czy wyłącznik urządzenia znajduje się w położeniu 'WYŁ'.

1. Podłączyć urządzenie do gniazdka sieciowego 220-240 V, a następnie włączyć urządzenie.
2. Umieścić masażer na podłodze przed krzesłem.
3. Wsunąć stopy do 2 otworów nad obrotowymi głowicami masującymi, wywierając nacisk odczuwany jako przyjemny. Bezwzględnie zaleca się stosowanie niniejszego urządzenia w skarpetkach.
4. W celu włączenia masażu stóp Shiatsu należy jednokrotnie nacisnąć przycisk .
5. W celu włączenia nagrzewania wraz z masażem należy ponownie nacisnąć przycisk .
6. W celu aktywowania masażu tajskiego należy przestawić przełącznik powietrza „AIR” z położenia „0” do położenia „1”, „2” lub „3” w zależności od wymaganej intensywności:
  - 1 = Niska intensywność
  - 2 = Średnia intensywność
  - 3 = Wysoka intensywność
7. W celu wyłączenia urządzenia należy nacisnąć i przytrzymać przycisk  do momentu zatrzymania się głowic masujących.

### UWAGA:

- Urządzenie posiada funkcję automatycznego wyłączenia po 15 minutach w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Funkcji tej nie należy stosować zamiennie z funkcją 'WYŁ'. Należy zawsze pamiętać o wyłączeniu urządzenia po zakończeniu jego użytkowania.
- NIE WOLNO stawać na urządzeniu. Z urządzenia można korzystać tylko na siedząco.

- Funkcja nagrzewania działa tylko równocześnie z funkcją masażu.
- NIE WOLNO używać urządzenia ani funkcji nagrzewania bez przerwy dłużej niż 15 minut.

## CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE:

### Czyszczenie

Przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od sieci i pozwolić mu ostygnąć. Produkt można czyścić tylko miękką, lekko zwilżoną gąbką.

- Nie wolno pozwalać na kontakt urządzenia z wodą lub jakimkolwiek innym płynem.
- W celu wyczyszczenia nie wolno zanurzać urządzenia w żadnym płynie.
- Do czyszczenia nie wolno używać ostrych myjek, szczotek, środków czyszczących do szkła/mebli, rozcieńczalników, itp.

### Pranie wewnętrznych skarpet

- Ostrożnie odkleić rzepy Velcro i wysunąć „skarpety”.
- Postępować zgodnie z instrukcjami na etykiecie dotyczącej prania.
- Po wyschnięciu należy ostrożnie ponownie wsunąć „skarpety” na miejsce i zapiąć rzepy Velcro.



### Przechowywanie

Urządzenie należy przechowywać w oryginalnym pudełku - w bezpiecznym, suchym i chłodnym miejscu.

Aby nie uszkodzić przewodu, NIE WOLNO owijać go wokół urządzenia ani wykorzystywać do wieszania.

### FKA Brands Ltd

Somerhill Business Park, Tonbridge, Kent TN11 0GP, UK

Customer Support: +44(0) 1732 378557 | support@homedics.co.uk



IB-GSF-500H-EUX-0219-01